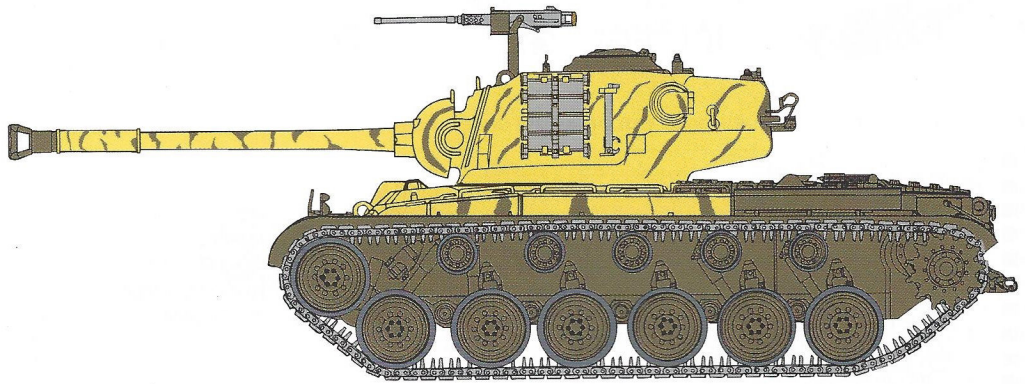


1:35

M-46 Patton



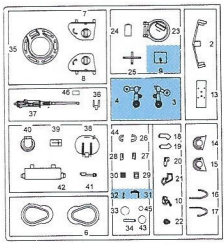
G.I. (PUSAN PERIMETER 1950)



cyber-hobby.com

KIT NO. 9147

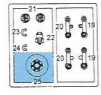
A



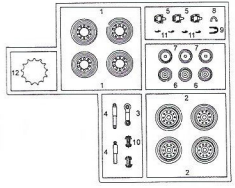
Bx2



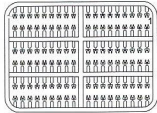
Bx2



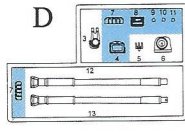
Bx4



Ex2



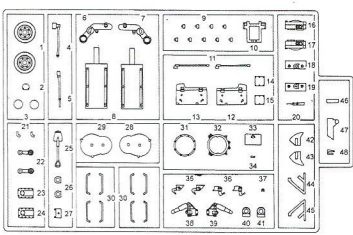
D



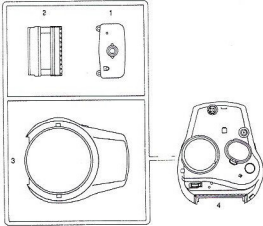
Z



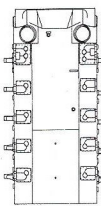
C



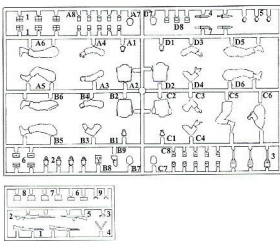
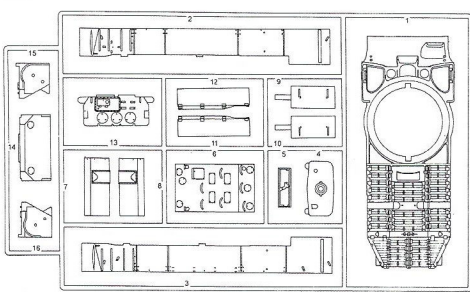
F



G



H



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti non ilizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は次の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気につまじましょう。
- ・塗料指定の **H** は GSI CREOS CORP. Mr. カラーの番号です。
- ・接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はライターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

【注意】

- ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・**H** 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の顏色編號。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小錐除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Symbole wie **H** beziehen sich auf die Farbrummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen. Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as **H** refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer le pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro **H** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ **H** delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

x2 2つ製作してください
MAKE 2PCS
2TEILE FERTIGEN
EFFETUER 2PIECES
FARE DUE PEZZI
TEE 2XPL.
GSIの文字
GSIの文字
GSIの文字

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETIHER
SEPARARE
POIATA
AVLASSNA
切取

接着しないでください
DO NOT CEBAIT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMIA
LIMMAJEI
不用粘台

デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEHEND
APPLIQUER DECAL/COMMANIE
ASEPARA SINTONIAVA
APPLICERA DECALAN
貼上デカール

穴を埋めてください
FILL HOLES
SCHLEBEN
SCHLIESSEN
HERMETISER LE TROU
FORD PIANO
TAPTA REKA
FVLL HÅLET
填充平

接着剤が乾くまで2-3分待つてください
RESEWAIT FOR 2-3MINUTES UNTIL DRY
ENDE WARTEN 2-3MINUTEN BIS ZERODRIT
ASTRES KONTWARTEN 2-3MINUTEN BIS ZERODRIT
VÄNTA 2-3MINUTER FÖRE DU LÄGGER
OÖVÄNTA 2-3MINUTER FÖRE DU LÄGGER
稍候膠料乾燥 2-3分鐘後膠料乾燥

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROSSI
FORRTIGT
小心觀察

穴を開けてください
OPEN HOLES
FAIRE UN TROU
FORD APERTO
AVVA REKA
ÖPPNÅ HÅLET
穿孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMAA YHTENI
LIMMA IHOP
用膠粘台

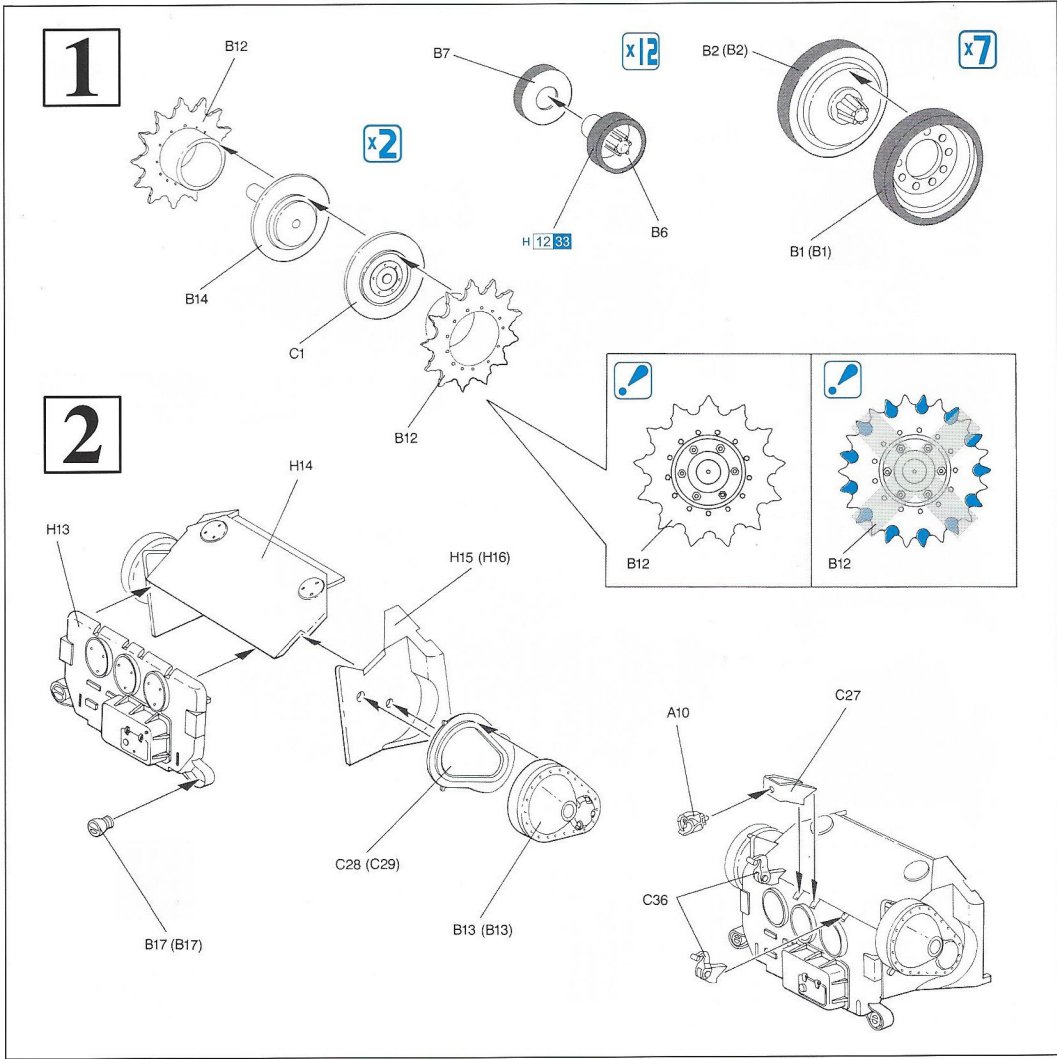
折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER SUI VOUIS PLAT
PIEGARE
TÛTA
BOCKA
屈曲

どちらか選択してください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINANNÄRARBÄNEN
VALBAR
可以選擇使用

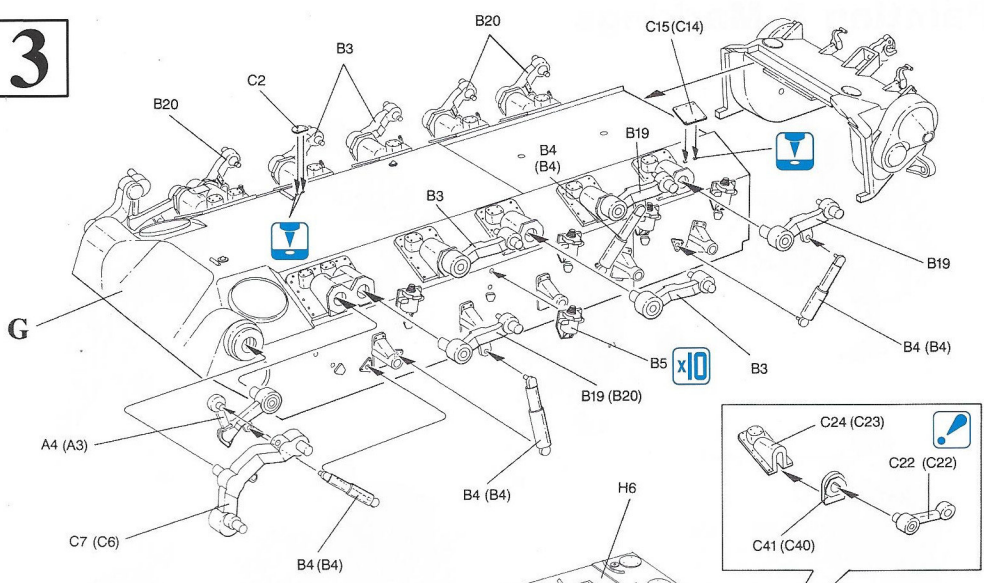
瞬間接着剤 (金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA Istantanea per Metall
PIKALIMMA METALLIOSA VÄRTEN
SMÅBELIM FOR METALLDELAR
金属用速粘膠

H **H** GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR **H** GSI CREOS CORP. MR. COLOR **H** MODEL MASTER COLOR

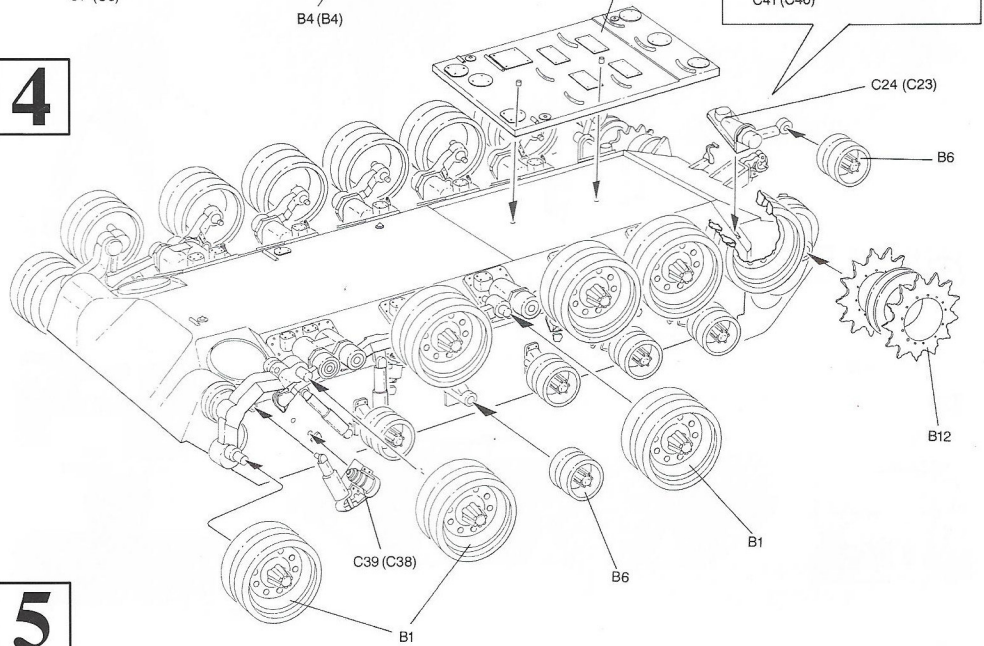
H-1	ホワイト(白)	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H-12	つや消しブラック	1749	BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H-18	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H-37	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H-44	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H-71	ミドルストーン	2137	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCIOLIO MEDIO	石白色
H-80	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	磯綠色
H-84	マホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木
H-324	オリブドラブFS34087	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色
H-328	イエローFS13538	1708	YELLOW	GELB	JAUNE	GLALLO	黃色



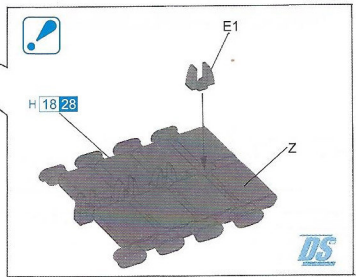
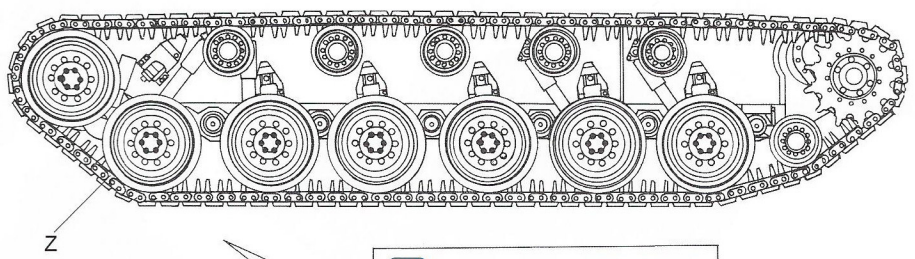
3



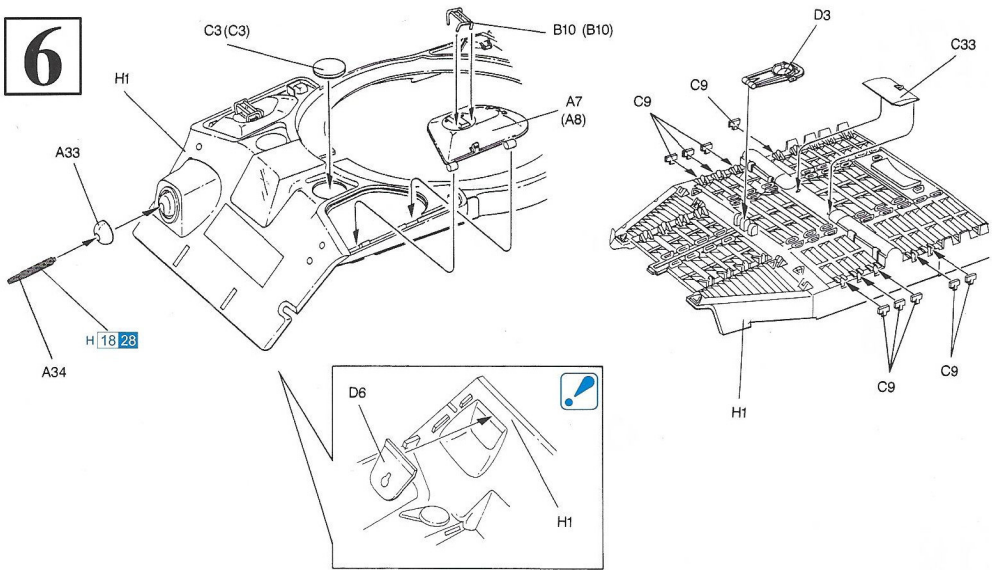
4



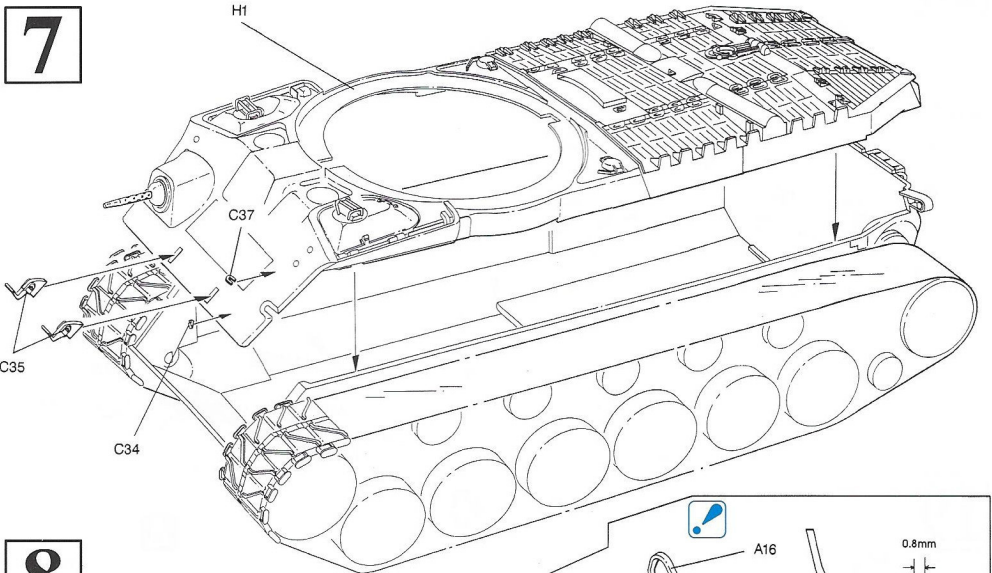
5



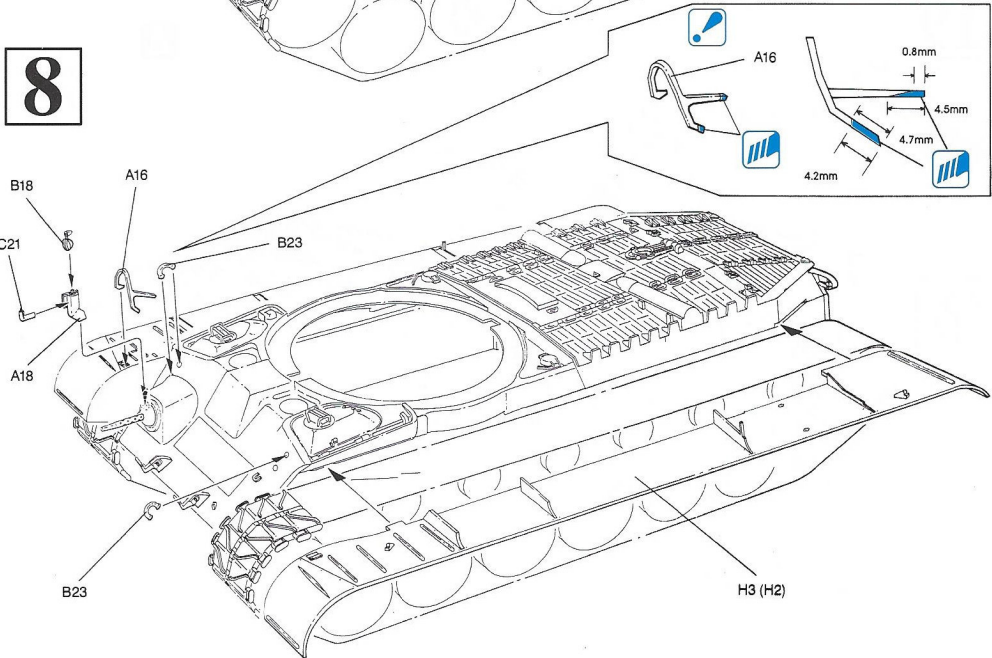
6



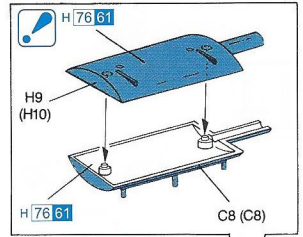
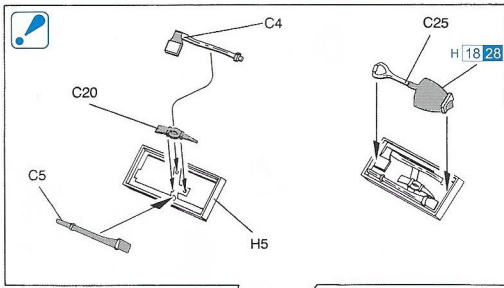
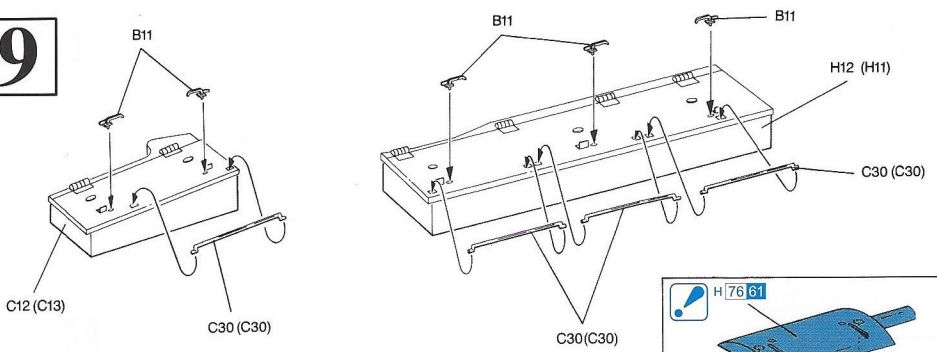
7



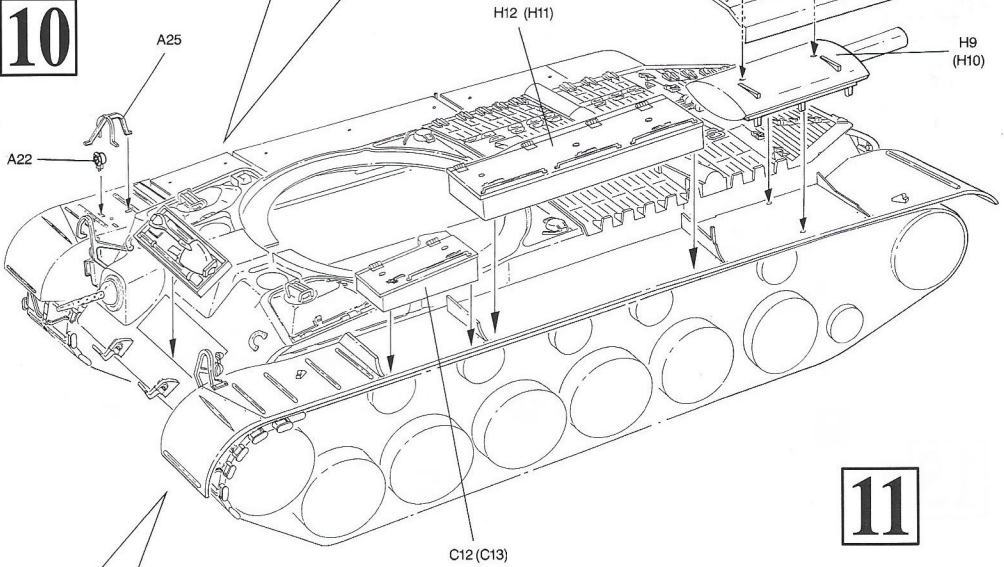
8



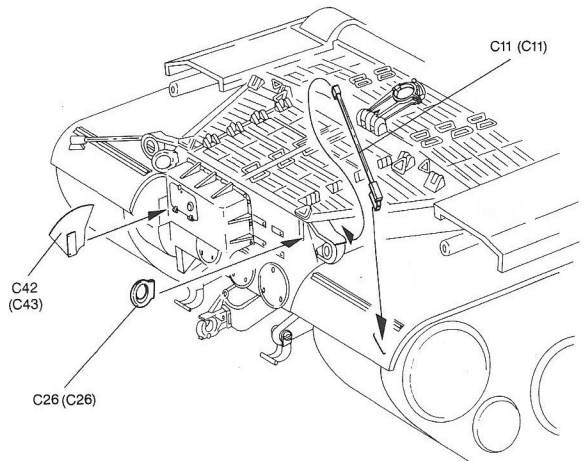
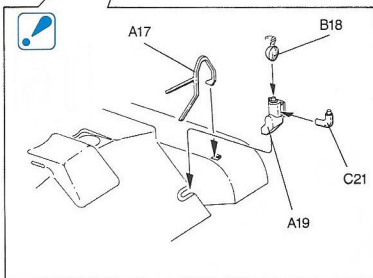
9

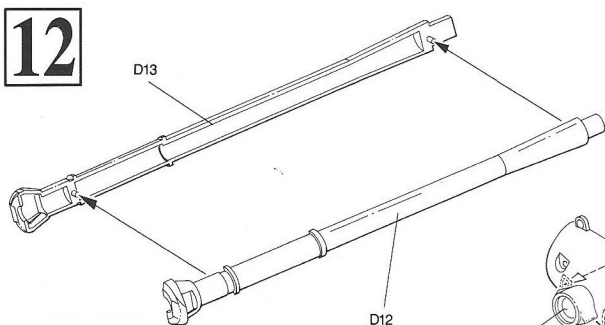
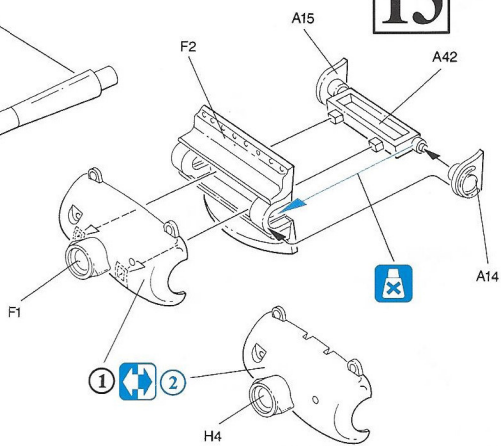
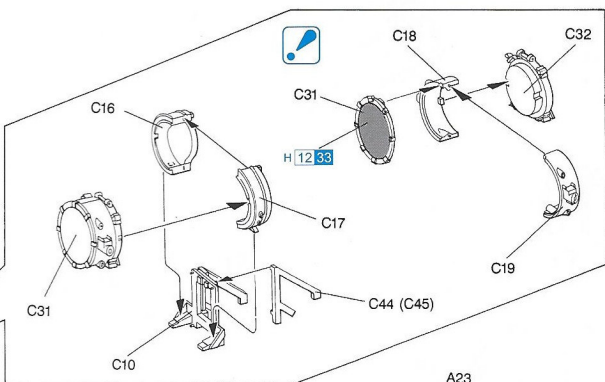
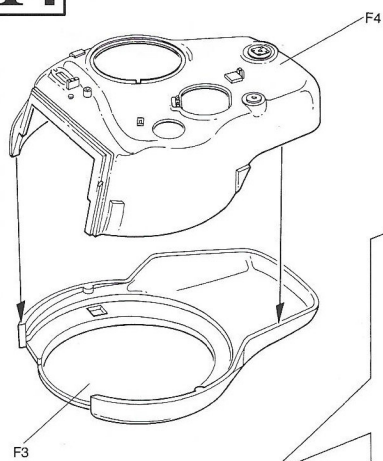
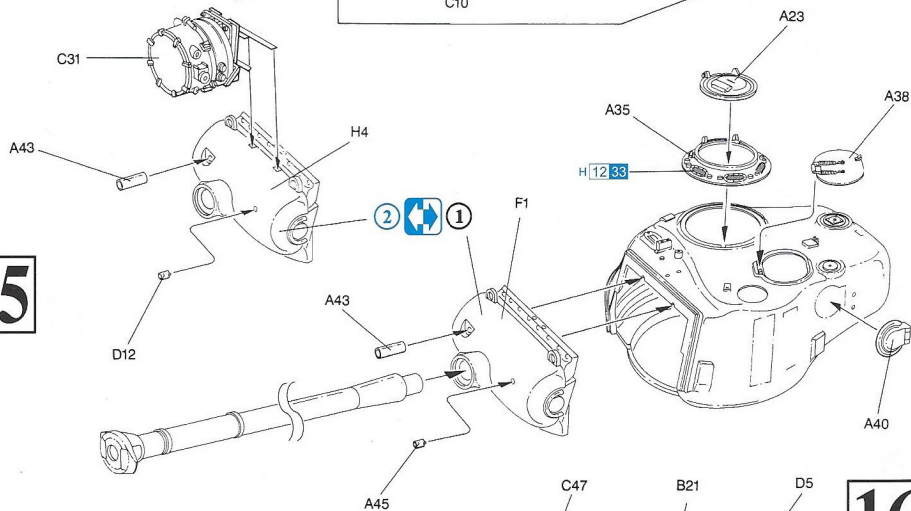
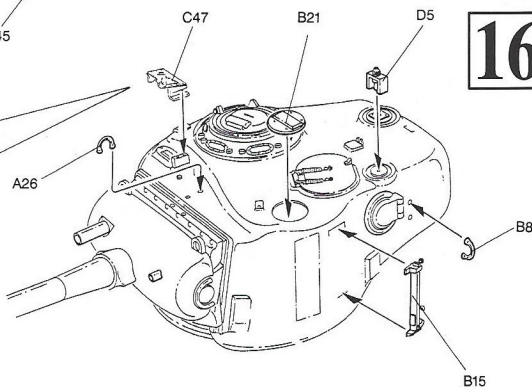
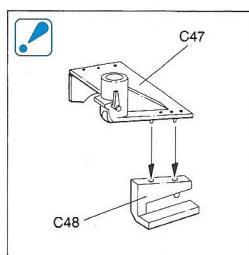


10

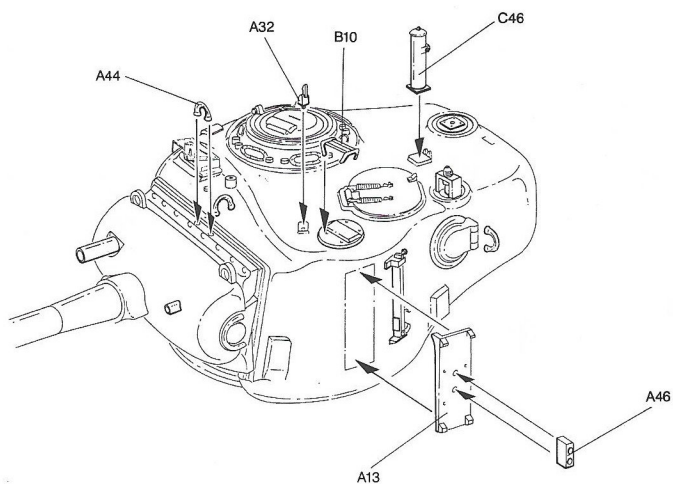


11

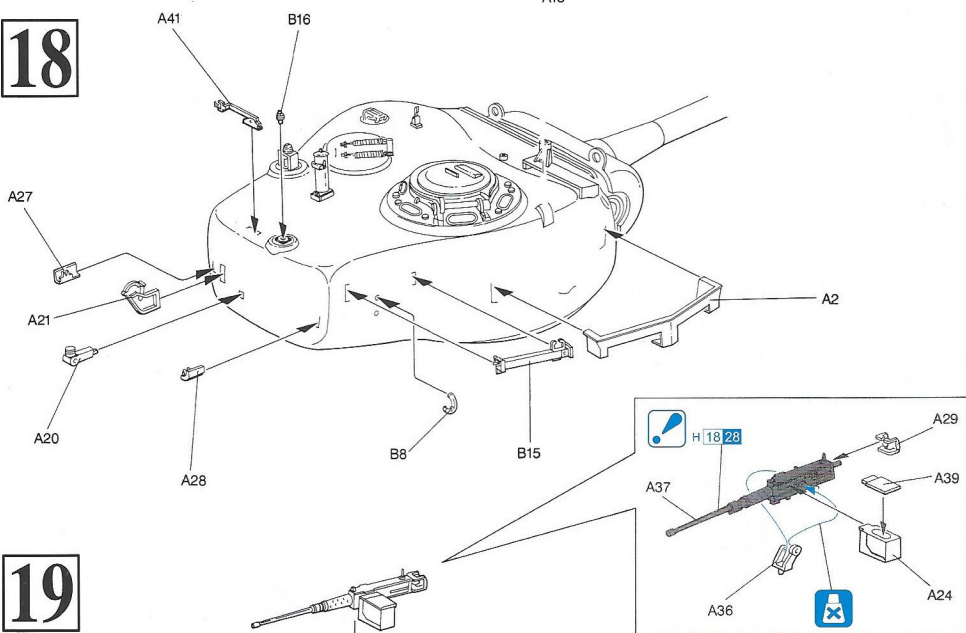


12**13****14****15****16**

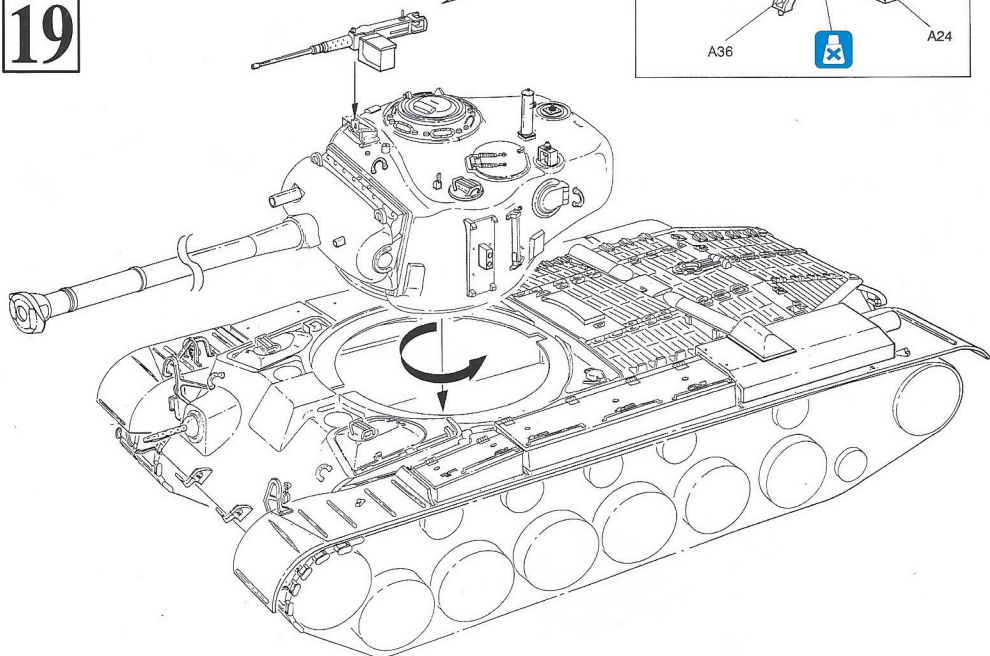
17



18

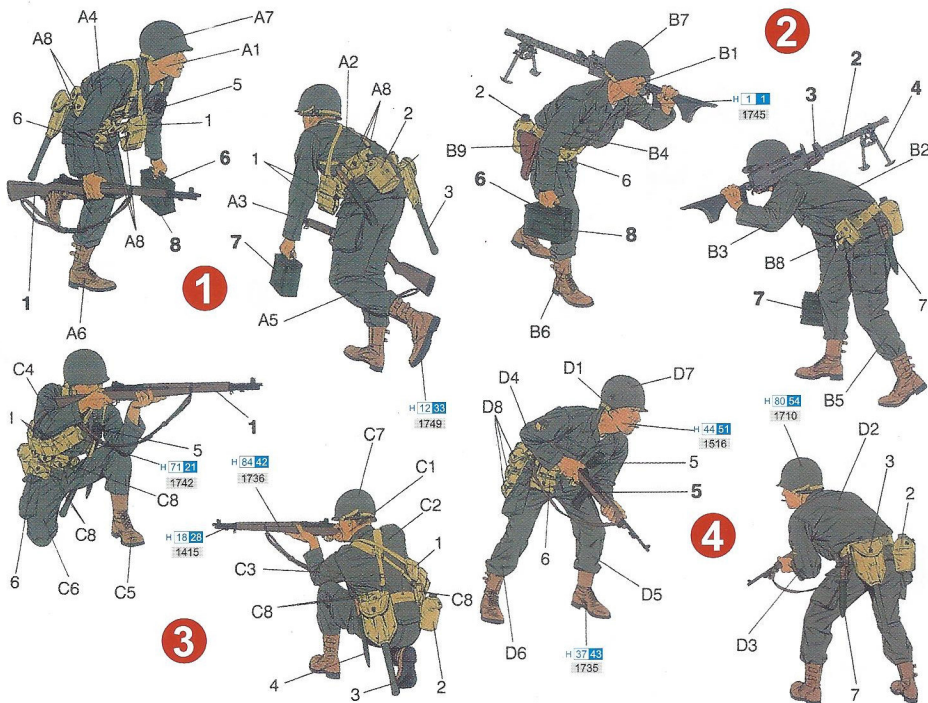


19

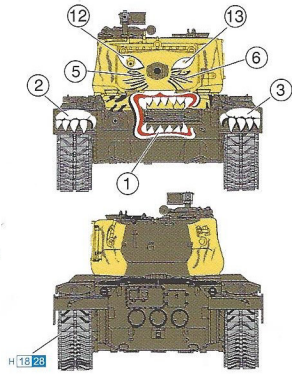
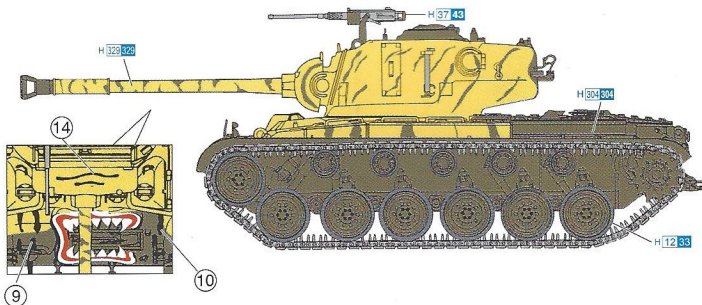


Painting & Markings

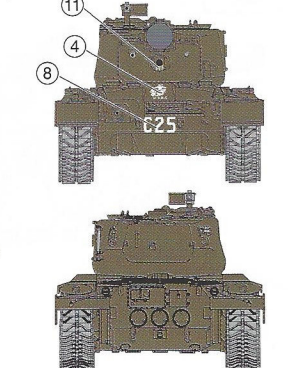
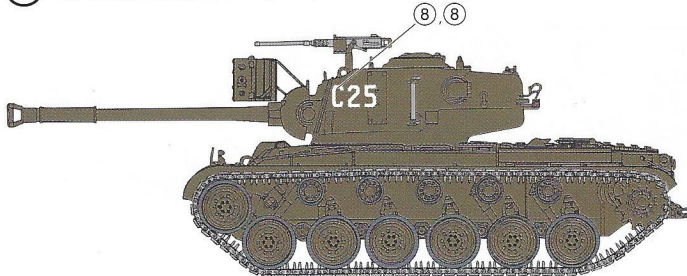
マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標記及着色指示



① 6th Tank Battalion, 24th Infantry Division, Han River, Korea 1951



② 1st Marine Division, Chang Dan, Korea 1952



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

A Quality Product of



DRAGON

Copyright © 2013
9147-01

■ 正しい塗り方
 ■ **Correct Method for Applying Decals**
 ■ **Die Korrekte Aufbringen der Abziehbilder**
 ■ **Modo esatto per applicare la decalcomanie**
 ■ **Comment appliquer les décalcomanies correctement**
 ■ **貼上水標標記の正確方法**

① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 10-15 seconds.
 ③ Soak a paper to stick it to the back of the paper position on the model, and dip it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the decal to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ Press the decal as dry as possible to gently wipe away any residue left around them.

① Wischen Sie Modell mit feuchtem Tuch ab.
 ② Schneiden Sie jedes Abziehbild aus dem Blatt aus, und tauchen Sie es für 10-15 Sekunden in warmes Wasser.
 ③ Legen Sie ein Papier unter das Abziehbild auf die Rückseite des Papiers, und tauchen Sie es in Wasser.
 ④ Verschieben Sie die Abziehbilder mit dem feuchten Finger an die exakte Position auf dem Modell.
 ⑤ Drücken Sie die Abziehbilder mit einem weichen Baumwolltuch ab, um überschüssiges Wasser und Luftbläschen zu entfernen.
 ⑥ Drücken Sie die Abziehbilder so trocken wie möglich ab, um überschüssiges Wasser und Luftbläschen zu entfernen.

① Pulverizzare la superficie del modello con un panno umido.
 ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomania e immergerlo in acqua calda per 10-15 secondi.
 ③ Mettere un foglio di carta dietro il decalco e immergerlo in acqua calda.
 ④ Muovere il decalco sulla posizione esatta sul modello con il dito umido.
 ⑤ Premere il decalco con un panno di cotone morbido per eliminare l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto il decalco.
 ⑥ Premere il decalco con un panno di cotone morbido per eliminare l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto il decalco.

① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant 10-15 secondes.
 ③ Mettre un papier derrière le décalco et l'immerger dans l'eau chaude.
 ④ Déplacer le décalcomanie sur la position exacte sur le modèle en utilisant votre doigt humide.
 ⑤ Appuyer le décalcomanie avec un chiffon doux pour enlever l'excès d'eau et les bulles d'air sous le décalcomanie.
 ⑥ Appuyer le décalcomanie avec un chiffon doux pour enlever l'excès d'eau et les bulles d'air sous le décalcomanie.

① 模型表面を濡れた布で拭く。
 ② 各水標標記を紙から切り取り、ぬるま湯に10-15秒間浸す。
 ③ 水標標記の裏面に紙を貼って、ぬるま湯に浸す。
 ④ 濡れた指で水標標記を模型の正確な位置に移動させる。
 ⑤ 柔らかい綿布で水標標記の下に余った水や空気を絞り出す。
 ⑥ 水標標記をできるだけ乾かす。
 ⑦ 水標標記の下に余った水や空気を絞り出す。